

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التّعليم العالي والبحث العلمي

مديرية التعاون والتبادل ما بين الجامعات

المديرية الفرعية للتكوين وتحسين المستوى بالخارج والإدماج

بالجزائر، في 18 FEV. 2019

رقم 079/م.ت.ب.ج/

## السادة رؤساء الندوات الجهوية لجامعات الوسط والغرب والشرق

الموضوع: برنامج تحسين المستوى بالخارج 2019

المرفقات: 06 وثائق

في إطار تنفيذ برنامج تحسين المستوى بالخارج برسم السنة الجامعية 2019، يشرفني إحاطتكم علما بأن انطلاق البرنامج سيكون بداية من شهر فيفري 2019. الوثائق الخاصة بهذا البرنامج مرسلة في المرفق ، في هذا الصدد، نرجو منكم التفضل باتخاذ الإجراءات التي ترونها مناسبة لضمان النشر الواسع لهذا الإعلان لفائدة المترشحين (تعليمية، نشر، مواقع الإنترنت للمؤسسات الجامعية) للمؤسسات التابعة للندوات الجهوية لجامعات الوسط والشرق والغرب. يجب إدراج الملفات الكاملة للمترشحين المستوفية لجميع المعايير والشروط القانونية للقبول في برنامج تحسين المستوى بالخارج في الأرضية الرقمية المتعلقة بتحسين المستوى بالخارج طبقا لبرنامج المرفقة. يتم تنفيذ البرنامج على أساس الإجراءات القانونية المنظمة لتحسين المستوى بالخارج، كما يلي:

1. - المرسوم الرئاسي رقم 14-196 المؤرخ في 08 جويلية 2014 المتضمن تنظيم التكوين وتحسين المستوى في الخارج وتسييرهما
2. القرار الوزاري رقم 742 من 12-02-2019 المحدد لمعايير الانتقاء للقبول في برنامج تحسين المستوى بالخارج.

- I- إجراءات التنفيذ:** يتم تنفيذ برنامج تحسين المستوى بالخارج من خلال عدة مراحل:
- يتم تنفيذ برنامج تحسين المستوى بالخارج من خلال دورتين (طبقاً لبرنامج المرفقة)،
  - بعد الإعلان عن افتتاح البرنامج، يتم إيداع جميع الملفات (فيما يخص الدورتين) على مستوى المؤسسات الجامعية الأصلية مع احترام الآجال المحددة لهذا الغرض،
  - رؤساء المؤسسات التعليمية ملزمون بتزويد الأراضية الإلكترونية المعدة من قبل وزارة التعليم العالي والبحث العلمي لتسيير الترجمات بانتظام،
  - إدراج نسخة من ملفات المترشحين المنتقنين في الأراضية الإلكترونية من قبل المصالح المختصة في المؤسسة،
  - إدراج قوائم المترشحين المنتقنين في الأراضية الإلكترونية بغرض الموافقة عليها من قبل اللجنة الوطنية للتكوين وتحسين المستوى بالخارج، وتحويل نسخة ورقية إلى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي،
  - لا يتم الإعلان عن قوائم المستفيدين من برامج تحسين المستوى بالخارج إلا بعد المصادقة عليها من طرف اللجنة الوطنية للتكوين وتحسين المستوى بالخارج.
  - المؤسسة الجامعية ملزمة بإرسال نسخة ورقية من دفتر الشروط (و إدراج نسخة منه في الأراضية الإلكترونية)،
  - عند نهاية كل دورة، يتعين على المؤسسة إدراج حصيلة تقييمها لجميع تقارير العودة من الدورة السابقة،
  - يتم تقييم جميع تقارير العودة المعدة من قبل المؤسسة، في نهاية كل دورة من قبل اللجنة الوطنية للتكوين وتحسين المستوى بالخارج،
  - لا تتم الموافقة على قائمة المترشحين للدورة الثانية إلا بعد النتيجة الإيجابية لحصيلة تقارير العودة، المرسله من قبل كل مؤسسة،
  - يجب دراسة الطعون من قبل المؤسسة قبل إرسال قائمة المترشحين المنتقنين إلى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي،
  - تتحدد مسؤولية مدير المؤسسة بحتمية تحقيق النتائج.

## **II- ملف المترشح:**

يجب إيداع الملف على مستوى المؤسسة الأصلية وإيداع نسخة منه في الأراضية الإلكترونية، الخاصة ببرنامج تحسين المستوى بالخارج من قبل المصالح المختصة على مستوى المؤسسة،

- 1- تريضات تحسين المستوى بالخارج: يحتوي الملف على ما يلي:
- أ. الأستاذة، والباحثين، والطلبة، المسجلين في الدكتوراه، والمقيمين في العلوم الطبية:
- استمارة الترشح (تحميل النموذج من الموقع الإلكتروني)،
  - نسخة من الشهادة المدرسية للسنة الجارية،
  - مشروع عمل، مصادق عليه من قِبَل المشرف على الأطروحة أو المذكرة بالجزائر والهيئة المستقبلية، تُحدد فيه الأهداف، والمنهجية والتأثيرات المنتظرة.
  - وثيقة تحدد المؤسسة المستقبلية،
  - تصريح شرفي وشهادة عدم الإنخراط في casnos-cnans، لتبرير وضعية عدم العمل (بالنسبة لطلبة الدكتوراه الغير أجراء)،
  - شهادة عمل بالنسبة للأجراء،
  - نسخة من جواز السفر،
  - نسخة إلكترونية من ملف الترشح في ملف واحد pdf.
- ب- موظفي الإدارة والتقنيين:
- استمارة الترشح (تحميل النموذج من الموقع الإلكتروني)،
  - شهادة عمل،
  - شهادة جامعية،
  - مشروع عمل تحدد فيه الأهداف، والمنهجية والتأثيرات المنتظرة، مصادق عليه من طرف مجلس الإدارة للمؤسسة الجامعية أو البحثية أو المصالح المختصة في الإدارة المركزية بالجزائر، ومن طرف المؤسسة المستقبلية بالخارج، شرط أن تكون على علاقة بالاختصاص المهني للمترشح،
  - وثيقة تثبت أن الهيئة المستقبلية على علاقة بالتخصص المهني.
  - نسخة من جواز السفر.
  - نسخة إلكترونية من ملف الترشح في ملف واحد pdf.

## هام:

على كل مؤسسة إرسال نسخة من اتفاقية التعاون مع الهيئة المستقبلية (في حال عدم وجود اتفاقية، تقديم وثيقة تثبت أن المؤسسة الأصلية مكفولة بمؤسسة أخرى في مجال الاتفاقيات الدولية).

## 2- الإقامات العلمية ذات المستوى العالى قصيرة المدى : يحتوى الملف على ما يلي:

- استمارة الترشح (تحميل النموذج من الموقع الإلكتروني)،
- شهادة عمل،
- مشروع بحث يحدد الأهداف، والمنهجية، والتأثيرات المنتظرة، مصادق عليه من طرف المجلس العلمي للمؤسسة الأصلية والهيئة المستقبلية بالخارج،
- وثيقة تبين المؤسسة المستقبلية.
- نسخة إلكترونية من ملف الترشح في ملف واحد pdf .

## 3- المشاركة في التظاهرات العلمية: يحتوى الملف على ما يلي:

- استمارة الترشح (تحميل النموذج من الموقع الإلكتروني).
- طلب مشاركة مؤشر عليه من طرف المجلس العلمي للمؤسسة الجامعية أو البحثية الأصلية.
- مداخلة مقبولة من طرف لجنة تنظيم التظاهرة العلمية مع اشتراط مصادقة المجلس العلمي للمؤسسة الأصلية. أما بالنسبة للمسجلين لتحضير أطروحة الدكتوراه، يجب أن تكون المداخلة ذات علاقة بموضوع الأطروحة ، بعد الأخذ برأي المشرف على الأطروحة. (يمكن بصفة استثنائية للأساتذة الباحثين الاستشفائيين الجامعيين المشاركة في التظاهرات العلمية دون تقديم مداخلة )
- تصريح شرقي وشهادة عدم الإنخراط في casnos-cnas، التبرير وضعية عدم العمل (بالنسبة لطلبة الدكتوراه الغير أجراء)،
- شهادة عمل بالنسبة للأجراء،
- نسخة من جواز السفر.
- نسخة إلكترونية من ملف الترشح في ملف واحد pdf .

## III- محضر الاجتماع:

- تقوم كل مؤسسة بإرسال محضر اجتماع المجلس العلمي للمؤسسة (موقع من قبيل رئيس المجلس العلمي ورئيس المؤسسة) مع سلم التقييمات، مع إبراز ما يلي:
- القائمة الكاملة للمتشحين الذين ترشحوا لتريص تحسين المستوى بالخارج برسم سنة 2019 مع ذكر الدورة.

• قائمة المترشحين المنتقین والمقترحين حسب الأولوية.

• القائمة الكاملة للمترشحين الغير مقبولين مصحوبة بمبررات الرفض.

IV- الملفات العودة : في نهاية تحسين المستوى بالخارج، يتعين على المستفيدين إيداع ملف العودة على مستوى مؤسساتهم الأصلية، على أن يتم تقييم التقارير من قبل المصالح المختصة على مستوى المؤسسة طبقا للإجراءات المعمول بها، كما يتم إدراج نسخة من تقرير المؤسسة على الأرضية الإلكترونية، إضافة إلى إرسال نسخة ورقية إلى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، للتقييم من قِبَل اللجنة الوطنية للتكوين وتحسين المستوى بالخارج.

1- بالنسبة لتربصات تحسين المستوى: يلتزم المستفيدون بما يأتي:

- تقديم عرض عن النتائج المحققة أمام لجنة علمية، أو لجنة متخصصة تُنشأ لهذا الغرض، حسب الحالة، التي تقوم بحوصلة وتقديم تقرير للمجلس العلمي ومدير المؤسسة أو إلى المصالح المؤهلة للإدارة المركزية،
- تقديم نسخة أصلية لتقرير التربص مؤشرا عليه من طرف الهيئة المستقبلية التي يجرى فيها التربص، على أن يتضمن ما يأتي:

➤ أهداف التربص،

➤ مكان الإقامة و فترتها و مدتها،

➤ الأشخاص المتعامل معهم،

➤ وصفا موجزا للتجارب المجسدة أو غيرها من الأعمال ،

➤ النتائج المحققة و المقالات والمداخلات... الخ ،

➤ مدى التقدم في الأطروحة، والتعهد المحتمل بالمناقشة بالنسبة

للذين يُحضرون أطروحة الدكتوراه أو المذكرة.

▪ تقديم التكليف بالمهمة مؤشرا عليه من طرف شرطة الحدود.

2- بالنسبة للإقامة العلمية: يلتزم المستفيدون بما يأتي

▪ تقديم تقرير مفصل موقع من طرف المستفيد،

▪ تقديم وثيقة تثبت وجود المعني بالهيئة المستقبلية خلال فترة الإقامة العلمية.

▪ تقديم نسخ من المداخلات المقدمة إن وجدت، والأعمال المنجزة والنتائج المحققة،

▪ تقديم التكليف بالمهمة مؤشرا عليه من طرف شرطة الحدود.

3- بالنسبة التظاهرة العلمية يلتزم المستفيد بتقديم ما يأتي:

- تقديم تقرير المشاركة موقع من طرف المستفيد،
- تقديم شهادة المشاركة،
- تقديم نسخة أو نسخ من المداخلات المقدمة،
- تقديم التكاليف بالمهمة مؤشرا عليه من طرف شرطة الحدود

هام: من أجل السير الحسن لتنفيذ مختلف مراحل هذا البرنامج، ندعو جميع المتدخلين (الندوات الجهوية للجامعات، المؤسسات الجامعية والبحثية) الإحترام الصارم للإجراءات المذكورة أعلاه. لن يتم أخذ بعين الاعتبار الملفات أو الطلبات المودع من قِبَل الجامعات والتي لم تحترم فيها الأجال المحددة .

تقبلوا، سادتي الرؤساء، أسمى معاني التحية والتقدير.

عن الوزير ويتفويض منه  
مدير التعاون والتبادل ما بين الجامعات  
إمضاء: سعيداني أرزقي



ملاحظة: يتم تنفيذ برنامج المنح في إطار الاحترام للبرنامج المعلن عنها.